



Berlin Tempelhof & Schöneberg - Büren
Allemagne



Trowbridge
Grande-Bretagne



Zichron Yaacov
Israël



Borgo Val di Taro
Italie



Bulletin de l'Association
"Comité de Jumelage"
de Charenton-le-Pont
N°32 - septembre 2022

La Vie des Jumelages

LE MOT DU PRESIDENT

Chères adhérentes, chers adhérents, chers amis,
Le premier semestre 2022 a permis à nos 4 sections du Comité de Jumelage de repartir du bon pied après les multiples restrictions dues à la crise sanitaires. Les 4 sections ont pu réaliser à votre plus grande satisfaction les manifestations qu'elles vous avaient présentées lors de l'Assemblée Générale de notre Comité qui a eu lieu le 2 février 2022 et vous avez été très nombreux à y avoir participé, ce dont je vous remercie très chaleureusement.

Chacune des sections vous a proposé une conférence au cours des derniers mois et les sorties à Gisors et à Troyes organisées respectivement par les sections Grande-Bretagne et Israël ont aussi connu un très gros succès comme vous allez pouvoir le découvrir dans ce numéro.

En 2022, il a de nouveau été possible de reprendre les échanges avec nos villes jumelles. Lors des Foulées Charentonnaises, nous avons eu le plaisir d'accueillir une délégation de Berlin Tempelhof-Schöneberg du 10 au 13 février 2022 avec une vingtaine d'athlètes qui ont participé aux différentes courses organisées par l'Azur Olympique. Les jeunes filles berlinoises se sont particulièrement distinguées en trustant toutes les places sur le podium de leur catégorie d'âge. Nous avons aussi été satisfaits de pouvoir accueillir une délégation de Trowbridge du 17 au 20 juin 2022.

Le contact avec nos villes jumelles a aussi été maintenu grâce à la poursuite des échanges par visioconférence. Le Maire de Charenton-le-Pont a ainsi pu faire connaissance avec les nouveaux Maires de Berlin Tempelhof-Schöneberg (M. Björn Oltmann) et de Borgo Val di Taro (M. Marco Moglia) qu'il a invités à venir à Charenton dès que possible.

Enfin, je vous rappelle que les membres du Conseil d'Administration du Comité de Jumelage commencent à préparer "Le Printemps des Jumelages" prévu les 15 et 16 avril 2023 avec la participation de l'ensemble de nos villes jumelles, fête à laquelle la population de Charenton sera invitée.

Nous sommes ravis de vous retrouver au Forum des Associations sur nos différents stands le dimanche 4 septembre 2022 à partir de 9.30 et vous pourrez découvrir les programmes tout aussi riches et variés des différentes sections pour la saison 2022-2023.

Bonne rentrée à tous !

Le Président

Notre petit journal

Depuis 12 ans, nous réalisons ce journal toujours avec le même enthousiasme pour vous informer sur nos activités.



Si vous avez des suggestions pour nos prochains numéros, n'hésitez pas à nous en faire part par mail : s.carini@orange.fr ou par courrier postal : à l'attention de Sandrine CARINI, 3 rue de Verdun, 94220 Charenton-le-Pont

Des activités tout au long de l'année pour tous les goûts

Cours de langues, ateliers de conversation, réunions chansons, conférences, ateliers créatifs, voyages, sorties ...

Les quatre sections du Comité de Jumelage de Charenton-le-Pont vous proposent tout au long de l'année des activités diverses et variées pour le plaisir de tous.

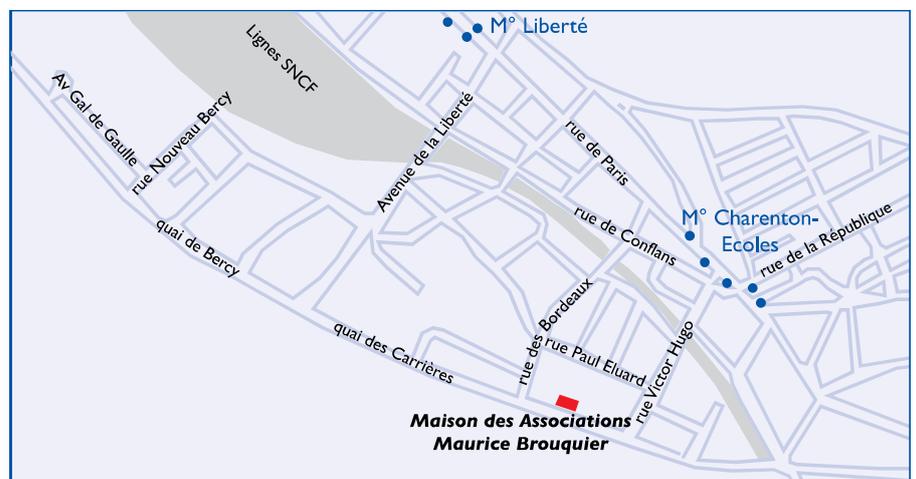
Vous trouverez les informations sur celles-ci dans les pages suivantes.

Les horaires sont susceptibles de modifications et sont sous réserve des conditions sanitaires.

La majeure partie de ces activités se font au 1er étage de la Maison des Associations qui se situe au 33 quai des Carrières à Charenton-le-Pont (entre le concessionnaire automobile et la médiathèque municipale).

Méto : ligne 8 - station "Charenton-Ecoles"

Bus : ligne 24 - arrêt "les Berges de Charenton."



Cotisation : 20 € par personne

30 € - couple / famille (parents-enfants)

Pour être membre de plusieurs sections, il faut régler une cotisation par section.



Pour toutes questions sur les activités et les manifestations organisées par la section Allemagne du Comité de Jumelage tout au long de l'année, vous pouvez joindre les personnes ci-dessous

Renseignements : Patrice LOMBART, Président - patrice.lombart@orange.fr

Renseignements, inscriptions cours :

René FREYSZ, Secrétaire - 06 63 29 69 41 - freysz.rene@orange.fr



www.facebook.com/Comité-de-Jumelage-Charenton-le-Pont-Allemagne



Cours d'allemand

Débutants = mercredi de 18h à 19h

Intermédiaires = mercredi de 19h à 20h30

Avancés = jeudi de 18h30 à 20h

Tarif : 115 € l'année pour le cours débutants / 170 € pour les cours Intermédiaires et avancés

+ adhésion à l'association 20 €

Reprise des cours le mercredi 28 septembre

Adaptation de ces cours en fonction du nombre des inscrits



Stammtisch - 2e mardi du mois

à la "Brasserie de la Foire du Trône" - 14, avenue de la liberté à Charenton

Les Foulées charentonnaises

Renforçant les liens entre les deux communes, une délégation d'une trentaine de personnes, athlètes, entraîneurs, et représentants de la municipalité de Berlin Tempelhof Schöneberg a participé à l'invitation du Maire, aux Foulées charentonnaises, qui ont eu lieu du 11 au 13 février 2022.

La Section Allemagne s'est impliquée activement dans ces journées, notamment au plan de l'accueil des jeunes athlètes, de leur accompagnement tout au long de ces journées, participant aux échanges entre les délégations, à une promenade en vedette sur la Seine, aux divers repas pris en commun et à la réception à la Mairie.

Les jeunes athlètes féminines de Berlin se sont particulièrement distinguées sur le podium.

Conférence

Le 8 mars a eu lieu à l'espace Toffoli, une nouvelle conférence sur "l'aventure du Bauhaus, entre art et politique".

En dépit des conditions sanitaires toujours tendues et des vacances scolaires, cette conférence, prononcée par Benoît Dusart, historien de l'art, a rencontré un vif succès avec, une fois encore plus de 70 participants. Le thème choisi s'inscrivait d'ailleurs dans la perspective d'une précédente conférence sur la République de Weimar.

Fondée par Walter Gropius, l'école du Bauhaus (1919-1933), bouleversée par la montée du nazisme, s'imposa comme l'un des grands foyers de l'avant-garde européenne. Elle sut inventer des formes belles et nouvelles, adaptées à la production en série. Notre cadre de vie en est l'héritier.



Kaffeehaus (21 mai)

Déjeuner de produits allemands et de l'Est, suivi d'une promenade commentée dans le quartier de la plaine Monceau.

Projet MUSIANDRA.

Arrivée de 8 musiciens et accompagnateurs de Berlin TS du 18 au 23 juin pour la fête de la musique. Concert le 21 au soir au T2R. Participation de la Section Allemagne à l'organisation de cette nouvelle étape d'un projet initié en 2021 par le Conservatoire de musique de Charenton.





Pour toutes questions sur les activités et les manifestations organisées par la section Grande-Bretagne du Comité de Jumelage tout au long de l'année, vous pouvez joindre les personnes ci-dessous

Renseignements et inscriptions :

Pascale MELSE, Présidente - 06 51 45 50 49 - charenton.trowbridge@gmail.com

Ginette GUILBAUD, inscriptions cours - 06 08 11 33 24



Suivez tous nos activités sur Facebook : <https://www.facebook/Charenton.Trowbridge>

Cours adultes, avec Alice,

Jeu de 18h30 à 19h30 : Niveau Intermédiaire

Jeu de 19h30 à 20h : Activité théâtre

Jeu de 20h à 21h : Niveau Intermédiaire / Avancé

Reprise le 8 septembre

Tarif cours = 120 € l'année + adhésion 20 €

cours + atelier théâtre = 150 € l'année + adhésion 20 €



Speaking Coffee, avec Abigaël ou Jonathan,

le samedi matin de 10h à 12h à la Médiathèque des Quais.

Reprise le 10 septembre

Tarif = Adhésion 20 €

Conférence

Le mercredi 9 février, nous avons organisé une conférence, intitulée "Conflits et entraides entre la France et l'Angleterre aux XIXe et XXe siècles".

Les personnes présentes ont beaucoup apprécié l'intervention et la richesse des informations que nous a fait partager, Marie-Anne, notre conférencière

Dans les pas de Richard Cœur de Lion

Le samedi 2 avril 2022, une vingtaine de charentonnais se sont donnés rendez-vous sur le parking haut de Château Gaillard, cette vieille forteresse qui domine la petite ville des Andelys et la boucle de la Seine. Le temps était beau et le fond de l'air assez vivifiant, très propice à une visite qui demande qu'on marche et grimpe un peu. Notre guide, Chloé, nous conta l'histoire de cette forteresse d'apparence très redoutable voulue par Richard Cœur de Lion, et qui fut conquise par les troupes du roi de France au terme d'un siège mais aussi grâce à un subterfuge inavouable selon lequel les soldats français seraient entrés par une fenêtre de la chapelle ! Après cette visite nous sommes allés à Gisors, à une trentaine de kilomètres, autre ville importante dans l'histoire des Vexins français et normand, c'est-à-dire du Duché de Normandie au 11ème siècle.

D'abord nous avons déjeuné au restaurant le Cappeville, excellent repas très fin servi par le chef lui-même, puis nous nous sommes propulsés vers l'office du tourisme et le Château de Gisors.

La motte portant la forteresse, élevée dès 1097, est la mieux conservée d'Europe.



Débats / sujets d'actualités (Socio-économiques, culturels...)

NOUVEAUTE 2022

Lundi de 19h à 20h30 - Niveau : intermédiaire-Avancé

Animé par Jonathan Seaburne - A partir du 19 septembre

Tarif : 150€ l'année + adhésion 20 €

Atelier préparation 6e (pour élèves CMI et CM2)

Samedi de 10h30 à 11h30 - Animé par Isabelle LOVE

A partir du 10 septembre

Tarif 90 € + adhésion famille 30 €

Là aussi notre guide a passionné ses visiteurs par ses connaissances qui s'étendaient largement au-delà du Château lui-même. Je crois que ce fût une bonne journée bien remplie sans précipitation et sans temps mort dont chacun est revenu un peu plus "instruit" sur cette époque de lutte entre une France encore débutante et une Angleterre anglo-normande.

Visite de nos amis anglais !

Après une longue période sans pouvoir nous rencontrer, nous avons eu le grand plaisir d'accueillir enfin nos amis de Trowbridge, du 17 au 20 juin.

Le programme a été très riche, le samedi nous avons assisté à la cérémonie de l'appel du 18 juin organisée par la mairie en présence de M. le maire, Hervé Gicquel, suivi d'un cocktail offert par la mairie.

Le soir, nous nous sommes retrouvés autour d'un délicieux dîner dans le très beau cadre "Art nouveau" classé de la Brasserie Mollard.

Le dimanche, nous avons visité le château de Breteuil, son parc et ses jardins, le midi, déjeuner autour d'un pique-nique et l'après-midi, nous nous sommes plongés dans l'univers des contes de Charles Perrault !

Les anglais sont repartis le lundi matin, tous ravis de ce séjour à Charenton-le-Pont !

Nous espérons, à notre tour, pouvoir aller à Trowbridge l'année prochaine.





Pour toutes questions sur les activités et les manifestations organisées par la section Israël du Comité de Jumelage tout au long de l'année, vous pouvez joindre les personnes ci-dessous

Renseignements et inscriptions :

Michèle ORINSTEIN, Présidente - 01 43 78 23 51 - michele.orinstein@free.fr

Gérard ORINSTEIN, Secrétaire - 01 43 78 23 51 - orinstein@live.com

Cours d'hébreu

Lundi et jeudi de 18h15 à 20h

par visio-conférence "Zoom"

Reprise des cours : lundi 3 octobre

Participation : 345 € l'année



Conférence du 27 janvier 2022



La conférence de janvier 2022 avait pour titre "La Galilée et Zichron-Yaacov" présentée par Michael Jasmin. La Galilée englobe plus du tiers du territoire actuel d'Israël.

Elle se situe dans la partie supérieure d'Israël et a une place toute particulière dans notre imaginaire. Galilée en hébreu veut dire le cercle ou la région.

Elle comporte de nombreux sites archéologiques dont trois seront évoqués au cours de la conférence. La haute Galilée borde le Liban. La basse Galilée est une région de cultures très importante. C'est un territoire essentiel pour Israël, comme grenier à blé et comme réserve en eau entre-autre. Le mont Tabor n'est pas très élevé mais au milieu de cette plaine il a une forme très particulière et se voit de très loin. Le lac de Tibériade fait lui aussi partie du paysage. Il est à 200m en dessous du niveau de la mer. Cette région, est une région d'accueil depuis for longtemps. Ce sujet, notre conférencier va le développer sur une période qui remonte depuis l'antiquité jusqu'à nos jours.

Zichron-Yaacov fait partie de cette région et à été fondée en 1882 par des communautés issues de Roumanie. C'est grâce à l'aide du Baron de Rotschild que cette ville va survivre et se développer.

Il est à noter que c'est à Nazareth en Galilée que se situe l'origine de la famille de Jésus.

Excursion à Troyes le 31 mars 2022

26 personnes ont effectués cette balade sur les 30 prévues initialement.

Nous visitons la Maison de Rachi qui sera suivie d'un déjeuner chez "Félix", ruelle des Chats, avant de continuer par la visite de la ville de Troyes.

Visite de la maison de Rachi.

Le lieu que l'on visite se situe dans la vieille ville et a été bâti sur l'ancien presbytère de la Madeleine. Nous nous installons dans la synagogue pour écouter Philippe Boukobza, secrétaire de la Maison de Rachi, nous expliquer quel a été le fil conducteur pour présenter cette exposition.

Nous visiterons la bibliothèque, la reconstitution de la maison d'étude, la synagogue, les combles, la salle numérique, la reconstitution d'une Yeshiva et le vitrail de l'arbre généalogique de Rachi.

Après le déjeuner au restaurant, nous partons pour visiter la vieille ville de Troyes. Cette ville a la forme d'un bouchon de Champagne. Parmi les différentes visites, il y a Sainte Madeleine, la plus ancienne église de Troyes et celle de la cathédrale.

La visite s'achève par le visionnage d'un diaporama à l'Office du Tourisme.

Conférence du 28 avril 2022 qui a pour titre, les Français et Israël

Il existe des liens très forts entre cette région du monde et la France, depuis l'époque des croisades.

Zichron Yaacov est une initiative du Baron Edmond de Rothschild. Celui-ci avait des états d'âme et cherchait à donner un sens à sa vie. Sa dépouille et celle de sa femme Adélaïde sont ramenées en Israël à Zichron Yaacov en 1954. Rotchild est surtout intervenu dans le domaine viticole. Le vin produit était utilisé comme vin casher.

Césarée est une ancienne ville romaine, reconstruite sur des terres appartenant à la famille Rothschild.

Il y a des dizaines de localités en Israël, qui portent des noms de la famille de Rothschild. Ben Gourion a fêté son centenaire, lui reconnaissant un rôle fondamental dans la création de l'Etat d'Israël.

Dîner fin d'année cours hébreu

Le professeur d'hébreu et la présidente de la section Israël du jumelage ont emmené les élèves des cours d'hébreu et leurs conjoints, dîner dans un restaurant Israélien de Paris à la fin du mois de juin.





Pour toutes questions sur les activités et les manifestations organisées par la section Italie du Comité de Jumelage tout au long de l'année, vous pouvez joindre les personnes ci-dessous

Renseignements : Sandrine CARINI, Présidente - 06 62 47 09 89 - s.carini@orange.fr

Renseignements et inscriptions cours :

Sylvie GAUTHIER, Secrétaire - 06 48 26 04 16 - italien.jumelage.charenton@gmail.com



www.facebook.com/pages/Italien-Charenton



Cours d'italien

Débutants / faux débutants (niv 1) : lundi de 20h à 21h30

Intermédiaires (niv 2) : lundi de 18h30 à 20h

Avancés (niv 3) : mercredi de 20h à 21h30

Perfectionnement oral : mercredi de 18h30 à 20h

Tarif : 170 € + cotisation (Charenton)
180 € + cotisation (autres)

Reprise des cours : lundi 19 septembre

Réunion d'information : lundi 19 septembre à 17h30

Les cours adultes ne seront mis en place **qu'avec un minimum de 10 participants inscrits par niveau.**

En cas de nombre d'élèves insuffisant, les niveaux concernés seront regroupés.



"Permanence livres"

Tous les 2e mercredi de chaque mois, à partir de 20h.

NOUVEAUTE 2022



Dimanche 30 janvier - théâtre

Sortie au café-théâtre à l'italienne avec ce sympathique spectacle "Comme à la maison - Fatto in casa" par Tony di Stasio. Nous avons passé une belle après-midi !



Una Roberta a Parigi

Samedi 2 avril, quelques membres de notre section sont allées voir une "seule en scène" à l'italienne. On a bien ri aux diverses anecdotes de cette jeune italienne installée à Paris !



Conférence "Le Parmesan"

Vendredi 11 février dernier, nous nous sommes retrouvés à l'Espace Toffoli pour une conférence sur le peintre italien Francesco Mazzola, dit Parmigianino. Une soirée très intéressante qui nous a permis de re-découvrir cet artiste !



Visite guidée Opéra Garnier

Samedi 14 mai, nous avons pu faire la visite "Belle Epoque" de l'Opéra Garnier. Une guide très intéressante nous a permis de découvrir beaucoup d'aspects et d'anecdotes sur ce lieu parisien qui s'inspire fortement des opéras à l'italienne.



Rencontre des 2 maires

Le 1er avril dernier, Marco Moglia, nouveau maire de notre ville jumelle a pu rencontrer Hervé Giquel, notre maire, ainsi qu'Adra El Harti, conseillère municipale en charge des jumelages et quelques membres du comité grâce aux nouvelles possibilités offertes par les visio-conférences. Le contexte sanitaire ne nous permettant pas de faire un vrai déplacement, ce rendez-vous virtuel a permis aux deux maires de confirmer leur souhait de maintenir et renforcer les liens entre nos villes et ils se sont invités mutuellement à se rencontrer réellement dès que les conditions le permettront.



Moment de convivialité

Mardi 14 juin, nous nous sommes réunis chez Salvatore pour faire le repas de fin d'année des cours d'italien. Une sympathique soirée où nous avons pu échanger autour de spécialités italiennes et évoqué les bons moments de l'année écoulée et ceux à venir !



Les événements à venir par section

 **Week-end à Dunkerque les 15 et 16 octobre 2022**
Nous prévoyons une visite guidée de Dunkerque et la visite du musée portuaire et d'un voilier 3 mâts "Le Duchesse Anne".

 **Vendredi 25 novembre 2022**
Assemblée Générale à la Maison des Associations

 **Dimanche 4 décembre 2022**
Brunch de la St Nicolas

 **Mercredi 8 février 2023**
Conférence "La révolution Anglaise et la République de Cromwell" à l'espace Toffoli

 **Conférence "Dante"**
Nouveauté cette année, nous vous proposons des conférences en partenariat avec la Médiathèque des Quais... la première se fera samedi 15 octobre à 15h.



 **Assemblée Générale**
Vendredi 18 novembre 2022, nous nous réunirons pour notre prochaine Assemblée Générale. L'occasion de revenir sur les temps forts de 2021-2022 et de présenter nos projets pour 2022-2023.

 **Festa di Natale**
Vendredi 9 décembre 2022
Une belle soirée italienne se prépare pour notre plus grand plaisir à tous !



 **Eveil à l'italien**
Autre partenariat que nous débiterons en janvier 2023, quelques rendez-vous à la Médiathèque des Quais pour initier les tout-petits à cette belle langue.

 **Vendredi 3 février 2023**
Conférence à l'Espace Toffoli - thème à confirmer

 Journées de la littérature germanique, en lien avec la Bibliothèque pour tous de Charenton.

 **Samedi 26 novembre (date à confirmer)**
Escapade à Metz

 **Samedi 3 décembre**
Téléthon place Aristide Briand
Vente de spécialités allemandes

 **Mardi 13 décembre**
Assemblée Générale suivie du buffet de l'Avent

 **Jeudi 6 octobre 2022**
Conférence à l'espace Toffoli
La déportation racontée par Albert Bijelman, ancien conseiller municipal de Charenton.
Film enregistré en 2013.

 **Jeudi 1er décembre 2022**
Assemblée Générale à l'Espace Toffoli, suivie d'un dîner et d'une animation.

 D'autres conférences seront organisées les 19 janvier et 16 mars 2023

Notez dès à présent sur vos agendas : Mardi 31 janvier - Assemblée Générale du Comité

Vous pouvez aussi nous retrouver sur le site www.charenton.fr - Menu principal - Découvrir Charenton - les Jumelages



"La vie des Jumelages" est éditée par le Comité de Jumelage de Charenton-le-Pont
Comité éditorial et crédit photos : conseil d'administration de l'Association - Août 2022
Reproduction interdite sans accord préalable. Ne pas jeter sur la voie publique. Penser au tri sélectif.

